花辮集

婆婆

她老人家的親人，都移民加拿大，剩下她孤家寡人。她的宗旨是不刻薄自己，又煮得一手好菜，雖然每一餐都是獨飲獨食，却必三菜一湯。她說：如果只有兩個菜，太乏味了。在街市碰到好東西，她甚至四菜一湯面不改容。

於是，每日都有大把隔夜貨。本來只要出自鍾婆婆之手，隔夜也好味道，但我很難吃到。

「這又爲什麼？可愛的鍾婆婆說：「貝貝來到，我怎好請你吃隔夜的？」她大演身手之下，明天便有更多的隔夜鮮菜了。貝貝見到鍾婆婆，她總熱誠相邀：「貝貝請來幫我吃掉隔夜鮮菜。」我必欣然隨她回家。

這得解釋解釋。

港情

戈爾巴喬夫玩完了。因爲，他一九八五年上台之時，蘇聯人民生活頂好，國勢也最盛，六年之後，他下台了，國家滅亡了，而且將三億蘇聯人扔進飢餓、動亂分裂之深淵之中。

他的「玩」，表現在全無章法。蘇共廿七大之時，他信譽旦旦說改革不會離開社會主義，不會搞私有化，而是把社會主義提高至完美階段。四年之後，他剛好背棄諾言，使社會主義成爲廢墟。莫斯科一家報紙在刊登戈氏下台消息時，附上了一幅漫畫，只見戈爾巴喬夫和葉利欽手拖手站在一個廢墟前面，說：「我們完成改革任務了」。他用全面否定歷史的手法，否定了反法西斯戰爭，否定了斯大林和列寧，否定了共產黨，最後解散共產黨作爲實現民主的手段。他聲稱搞市場經濟，但最後却使市場割據，商品全無，互相斷油斷糧，大打經濟戰，他聲稱建立有效率的政府，但是，卻把國家機器拆散，公權離析，經濟無人管。他聲稱締造和平，但將四十六年來沒有戰亂的歐洲推向民族內亂和內戰。所以，蘇聯人控苦說戈氏是：「國際公民」，他只爲西歐人民謀利益，爲美國人民謀利益，國際主義高於一切，但是卻把蘇聯人弄得飢寒交迫。他沒有祖國，世界是他的祖國。他沒有控制局勢和治國本領，但卻以賭博手法處理改革，經濟一團糟，走入死胡同，妄想以更急進的政治改革謀出路，結果把經濟進一步摧毀。

美國內華達州一家賭場，提出一百萬美元年薪，僱他任公關，爲俄羅斯輪盤的賭枱作生招牌，拉生意。商人頭腦極佳，也切合其身分性格。

論盡天下　徐唐

福是禍是

聖誕新年假期消費不可用無錢，是以銀行提款機之愈來愈爲市民樂於使用，已是不爭的事實。特別年輕一輩，「摞機啦」成爲了口頭禪，在下曾不時發現，少男少女查詢結餘，過去是密密實實，左閃右避，生怕讓後面的人看到自己「庫存空虛」，臉面無光，但如今是趨於「垣蕩蕩」，大模屍樣，摞爆機情事司空見慣，幾十元的結餘所在多有。在下有次親眼得見一個十六七歲的少女，打扮入時，她以信用咭在提款機透支一百元！假定她有可提之款，斷然不會出此「下策」，且只借區區一百元。可見現今青少年對物慾生活的追求，實已到達一個危險的邊緣。提款機的便捷普遍，一下子不知是禍是福矣。

圖文並謬　蘇量

懷舊

鼠疫與羣情

繼續談一八九四年甲午鼠疫席捲大地。

當年五月「黑死病」突然降臨香江，醫院爆棚，當局動醫院，專收容染疫病人。五月三日開得最兇，一日死掉一百三十人，同日有八十名病患者上船接受治療，但晚上卻已有三十四具屍體枱返上岸……

初時的維多利亞海港還有很多艇戶作業，替商船上落貨物，但自從宣布疫埠之後，船隻不敢再來了，港口海面落得一片死寂，唯一有工開就是替HYGEIA號搬運死屍。

「嘩，屍體會傳染疫症呀！」

謠言傳開去，人人自危，艇戶們寧願勒緊肚皮捱餓，也不去搬運屍體了。

跟着，政府另一個措施也惹起民憤，當發現太平山街疫症最凌厲，下令該區居民要在四十八小時之內，執拾細軟，全數遷出，一時間怨氣衝天，其它中區街道如芽菜巷、水池巷、善慶里、九如坊等居民亦要迫遷，羣情洶湧，騷動起來，結果政府出動海軍戰艦，將所有大砲對準太平山街一帶。

「再搞事，一於將該區夷爲平地！」

結果七千多人被迫搬家，那些污穢的樓房全都給一把火燒掉了。

初時香港醫務局無法肯定疫症的主要原因唯有把一艘大船HYGEIA號改裝爲臨時浮動醫院，專收容染疫病人。五月三日開得最兇，一日死掉一百三十人，同日有八十名病患者上船接受治療，但晚上卻已有三十四具屍體枱返上岸……

初時的維多利亞海港還有很多艇戶作業，替商船上落貨物，但自從宣布疫埠之後，船隻不敢再來了，港口海面落得一片死寂，唯一有工開就是替HYGEIA號搬運死屍。

「嘩，屍體會傳染疫症呀！」

謠言傳開去，人人自危，艇戶們寧願勒緊肚皮捱餓，也不去搬運屍體了。

現太平山街疫症最凌厲，下令該區居民要在四十八小時之內，執拾細軟，全數遷出，一時間怨氣衝天，其它中區街道如芽菜巷、水池巷、善慶里、九如坊等居民亦要迫遷，羣情洶湧，騷動起來，結果政府出動海軍戰艦，將所有大砲對準太平山街一帶。

「再搞事，一於將該區夷爲平地！」

結果七千多人被迫搬家，那些污穢的樓房全都給一把火燒掉了。

初時香港醫務局無法肯定疫症的主要原因，大都說居住環境惡劣而至。

但抵港日籍西醫偉佗（DR.KITASATO）在港島堅尼地城醫院發現一種桿病菌，決爲致疫之媒，而此細菌來自老鼠身上，及時撲滅老鼠，疫症才消滅。

甲午鼠疫的香港海面，死水一片。　吳昊

歲暮詩懷

天寒歲暮，最是懷人，懷親人、懷友人、懷故鄉、懷舊迹……都會頻添感傷與悵惘。

正在這個時候，接到西南朋友寄來一首律詩，全詩如下

千里馳驅盡日還　私雲深處是茶山
或云其味秋茶苦　更說今時夏雪寒
碧血天街連頡表　丹心人道在荒蠻
長歌正氣千秋業　且喜兒曹接古懽

這首詩寫得眞好，蒼涼懷慨，兼而有之。其中的「其味秋茶苦」，是借魯迅悼范愛農的詩「世味秋茶苦，人間直道窮」加以演繹。詩風頗有嚴紺弩的影子。記得也是歲暮，紺弩從北大荒入關還京都，曾以途中所吟一律見寄？詩是這樣寫的——

冰凍雪封山海關　朝來暮去未曾看
文章信口雖黃易　思想推心坦白難
一曲尊前聞尾酒　千年局外爛柯山

漫拋詩句凌空舞　徹夜車聲旅夢殘

紺弩這首詩，是他被流放北大荒而獲得回京時寫的了，也是數十年前的事了，紺弩已於多年前逝世，留下《散宜生詩草》記述了他的坎坷生平。說到紺弩，當他於「文革」期間「免罪」下放山西冷河勞改之時，吃了許多苦，「四人幫」垮台之後，他才得到平反回京，並在京度七十壽辰，我曾以詩祝壽——

曾憶京華共策驂　風霜幾度損朱顏
昔年走馬江都路　後騁文思黃浦灘
漠漠北荒吹短笛　悠悠冷水賦椒蘭
放懷物外天難老　好倚松梅醉境寬

紺弩曾寄來和詩，其中有「長安道上常來往，始信人間路正寬。」

如今因詩懷人，已不勝黃壚之歎了，只有「長歌正氣」是值得配頌這些朋友的。

曾敏之

望雲樓隨筆

亭子間絮語

鷄鴨鵝

聖誕前後，看到很多談火鷄的文章。四十二年前到台北，當地很多人家養火鷄，用來看守門戶，火鷄的外形很醜陋，項下有一串紅色的腫瘤，叫聲連串而尖銳。早年，有個朋友寫小說，說，某人的笑聲「像火鷄叫」，凡是聽過火鷄叫的人士，都可以想像之。

自幼至今不吃鷄。爲什麼不吃鷄，主因是早年在南京，有一個大院子，家母常常買小鷄來養，養大了就殺了吃，我見其狀不忍食其肉，於是不吃，就養成了我不吃鷄的習慣，純是心理作用造成。

不吃鷄，當然不吃野鷄（雉）不吃火鷄。

然不喝鷄湯。

幾年前還吃田鷄（蛙）。到菜市去買活回來照樣用辣椒炒之，用以佐酒，味道鮮美。也不知什麼原因，這幾年已不吃田鷄，就是飯館中有炒田鷄上桌，亦不吃。我也奇怪，我這人吃東西越吃越少，只賸下寥寥數種了。

雖然不吃鷄，却常常吃鷄的兒女——鷄蛋。

鴨，我亦少吃，什麼「八寶全鴨」，紅燒鴨，都不吃。但，我很喜歡烤北京鴨，每上北京，必去「全聚德」吃烤鴨，尤其喜歡炸珍肝，是佐酒之上品。

鵝，吾亦少吃，香港的燒鵝，可以吃少少，其他如蒸鵝，炒鵝片，均不吃。

殺田鷄，看小販一刀切去田鷄的頭，用手剝去其皮，相當殘忍，但買

花得雷

女港督出現

港督衞奕信退休的消息不但來得突然，也同時使人有一種不祥之兆之感覺。正如本報在三十一日的社論裡指出一樣，「在新年將至之際送這樣的禮物給香港人，也眞虧英國政府中這幫決定政策的人做得出來。」

回想一九八七年當衞奕信被委任爲港督之際，香港已出現了空前的信心危機。中英兩國關於香港前途的談判籠罩在一片迷霧之中，更遭逢上任港督尤德於談判期間在北京猝逝，使得香港人惶惶不可終日，衞奕信之被委任便被視爲一種「利好」的因素，因爲大家寄望於這位熟悉中國事務的港督能夠爲香港押穩陣脚。他在任期間，香港雖然出現了幾次大風潮，但可幸都能安然渡過，這當然與衞奕信處事圓滑不無關係。但由此卻使人認爲他對中方態度太軟弱則是始料不及的。其實，最主要的政策制訂人都在倫敦，衞奕信所能起的責任是有限的。工黨這樣指責他是爲了要奪保守黨的權，但香港人這樣批評他又是爲了什麼呢？

當然，衞奕信的退休也不是光爲了他這種軟弱的形象，英國政府是殖民地專家，他們有一套高深莫測的功夫去令到自己光榮撤出殖民地後，同時令到當地從此不安寧。雖然，消息指出英政府會在大選後才委出新港督，但從大英帝國過去在其他殖民地的程驗來看，筆者會猜想下任人選將會是一位華人，而最有可能的人是鄧蓮如女動爵。

甄泰港

將軍集

語文水平

幹福利這一行，社工每天都有不少工作報告需要撰寫，還有是寫信，有時是轉介個案，有時是替當事人申請居所或其他，有時却是要求外間一些團體的台作或資助等等，這幾年，文件傳達到我手上時，多時要動手修改。

有次忍不住對老友說：

其中兩三位是本地最高學府的畢業生，又是唸書院出身的，照理英文該比我這個唸中文中學的人强得多才對，連我也看得出文句不通，怎能拿出去見人？

友人說：這與教學法有關，老師該鼓勵學生多點用文字去描寫，而不是給予他們是非題或選擇題。

陸鈺

福杯

友人在報社任職，慨歎近年語文水平下降。

他說：很多大學畢業生前來應徵記者，連寫一段通順文字這個最起碼的要求也做不到，而這些年青人不少還是唸中文系的。

當然不是說所有唸中文系的畢業生都這樣，但這一代的年青人大部分不能掌握文字表達能力却是事實，而且，不但中文如此，英文也一樣。

最明顯是求職信，信的格式固然不對，內容也錯字百出，看了不免令人懷疑，這些人眞的是大學畢業生嗎？

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
IATA Since 1949
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
單身證明　誓詞遺囑　文件認證　授權文件　產業契據
NOTARY PUBLIC
特價
羅省 337
倫敦 569
多倫多 349
三藩市 273
滿地可 399
點民頓 200
卡技利 180
澳洲香港十五日遊十一月四日出發$3480
加尼福尼亞州海上七日遊九月廿三日出發$889
梳旅遊
燕商業
理房屋
代汽車
車屋業遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
1990

加拿大中文電視
人傑地靈 節目主持人
香港亞洲電視節目主持人
字字玄機 測字
十九區風水 風水
神機妙眼 掌相
905接觸 玄學
葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
新址：奇化街237號3樓318室
ROOM 318-237 KEEFER ST.
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
預約電話：688·8946 657·7619
葉榮光院長 JOSEPH IP
遷
"風水命名" "掌相命理" "擇日開光" "氣色卜易"

安達旅遊 3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879·7119
溫哥華一香港
轉機 748.00
加六晚酒店（雙人房計） 930.00
直航 1086.00
加六晚酒店（雙人房計） 1269.00
多倫多 319.00
歐洲八天遊（日期三月十三日）（雙人房計） 1388.00
夏威夷加五晚酒店（雙人房計） 550.00

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669·4165
★農曆新年回港特價機票★
機票加酒店 $948（雙人房）
香港島：華美(7晚)、利園(5晚)
九龍：逸東(6晚)、皇家太平洋(5晚)
新界沙田：麗豪(6晚)、帝都(6晚)
★溫哥華/香港/越南
$1588（雙人房）西貢或河內
費用包括：香港一晚酒店、西貢兩晚酒店、機場接送
★西貢機票特價來回 $1199起
（代辦越南入境簽證）
★東南亞精選團★
*曼谷、芭堤雅五天超值遊 $1438.00
*東京、香港五天縱橫遊 $1588.00
*鹿兒島八天豪華團 $2190.00
*泰、星九天觀光團 $1938.00
*泰國曼谷、芭堤雅七天精選遊 $1668.00
★國內特價機票★
多倫多 $299起 單程 $214起
加拿大東岸六天遊 $999（暢遊多倫多、滿地可、渥太華）
溫尼辟 $274 單程 $269
夏威夷 $399 羅省 $229 三藩市 $269
李 糯 $199起 三晚酒店 $229起
拉斯維加斯 $299起 三晚酒店 $399起
溫哥華/香港來回 $748

環球旅行社 WANKOW TRAVEL
258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街258號電話：(604)684·2341
中國旅行團（丘錫琛主理）
中國遊 18天$3188(3,4,5,7,9,10,11月出發)
中國遊 14天$2728(3,4,5,7,9,10,11月出發)
全膳，暢遊香港、廣州、杭州及蘇州、上海、北京、西安、桂林等地。
三峽遊 18天$3538(5月26日，9月15日出發)
全膳，暢遊昆明、石林、成都、峨嵋山、樂山、大足、長江三峽、武漢及廣州。
黃山行 10天$2128(5,7,9,10,11月出發)
全膳，暢遊上海、黃山、千島湖、杭州及廣州。
京桂遊 8天$1928（6月14出發）
全膳，暢遊北京及桂林兩地名勝。
東南亞旅行團（丘錫琛主理）
馬星泰 14天$2298(3,5,7,9,10,11,12月出發)
馬星遊 10天$2028(3,5,7,9,10,11 12月出發)
泰國遊 7天$1668(3,5,7,11,12,1月出發)
全膳，暢遊檳城、太平、怡保、云頂高原、吉隆坡、馬六甲、新加坡及曼谷、芭堤雅。
印尼行 5天$760（馬星遊之延續）
在參加馬星遊之後，續遊賢耶加達及巴厘島兩地。
越南西貢或河內 $1458（經香港）
最直接之途徑前往越南（溫哥華～香港～越南）
$1588包機場稅、簽証、在香港之酒店及接送。
香港台北及東南亞機票特平
香港 $978 吉隆坡 $1128 馬尼拉 $1098
台北 $978 星加坡 $1128 亞庇 $1288
曼谷 $1098 耶加達 $1238 汶萊 $1388
通國粵英語、直接出票

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD
黃氏保險公司
汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭結單而無任何附加費用!!
房屋保險、商業保險分期付款免利息！
VISA
Auto 汽車
Business 商業
Home 房屋
Life 人壽
醫療
人壽保險
可以保障房屋之主權
可以累積款項作爲退休之用
可以累積款項作爲子女讀書之用
儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息
875-6928 or 875-8848 or 875-9900
Fax 875-1065
Autoplan 875-1526 CALL 24 HRS.
Across From Jim Pattison
MONDAY - FRIDAY 9–7
SATURDAY & SUNDAY 10–6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
緬街3437號